

FRANÇAIS

- CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**
- Programmeur robinet pour micro-irrigation
 - Bouton multifonction Click
 - Nombre de secteurs 1
 - Connexion robinet avec écrou tournant 1 "F et réduction ¾" F
 - Sortie fileté ¾ "M
 - Alimenté par deux piles alcalines de 1.5V 2 AAA
 - Matériel de fabrication ABS
 - Logement de la batterie avec le joint torique
 - Électrovanne à membrane
 - Pression de service minimum 1,0 bar
 - Pression maximale de 5,0 bar
 - Débit 10l/min - 35 l / min

- AVERTISSEMENTS**
- Attention:** Installez les batteries avant de monter l'appareil sous le robinet, parce que durant l'installation des piles, l'appareil va fermer l'électrovanne.
- Batterie faible: Lorsque la batterie descend au-dessous du niveau de sécurité, le programmeur s'éteint automatiquement et le LED rouge (OFF) se met à clignoter.
 - Pour remplacer les piles suivez les étapes de la section 1 de ce manuel.
 - Utilisez uniquement avec l'eau froide.
 - Ne pas exposer au gel.
 - Démontez et retirez l'appareil dans un endroit sec en hiver.
 - Remplacer toutes les piles en même temps

INSTALLATION DES BATTERIES

Avertissement: Installez les batteries avant de monter l'appareil sous le robinet, car durant l'installation des piles, l'appareil va fermer l'électrovanne.

[Images: 1, 2, 3] Dévissez le couvercle frontal, enlevez le bouchon du logement de la batterie positionné dans la partie postérieure du couvercle frontal, assurez-vous que le logement de la batterie sont propres. Installez les piles dans leur logement en respectant la polarité indiquée sur le fond du logement de la batterie.

Fermez le logement de la batterie avec le couvercle (faire en sorte que son joint est parfaitement inséré dans le logement) et remettez en place le couvercle frontal, en faisant attention de bien veiller à la position du câble pour éviter de compromettre son intégrité et le fonctionnement du programmeur.

INSTALLATION DU PROGRAMMATEUR

Vissez l'appareil au robinet en utilisant l'écrou tournant doté un filetage de 1" et d'une réduction ¾" F.

PREMIÈRE PROGRAMMATION

En appuyant une fois sur le bouton Click, la lumière verte clignotera, puis la lumière deviendra rouge pendant 3 secondes. Appuyez une deuxième fois sur le bouton Click quand la lumière rouge est allumée pour démarrer la programmation.

Appuyer plusieurs fois sur le bouton Click pour régler les paramètres désirés. Le LED bleu indique la programmation sélectionnée.

Le programmeur permet de programmer l'arrosage toutes les 12, 24 et 48 heures pour une durée de 2, 5, 10 et 15 minutes d'arrosage.

Pour voir la programmation, appuyez une fois sur le bouton Click.

EXEMPLE

En cliquant sur le bouton Click pour 11 fois de suite, le LED s'allumera comme le montre la figure 4, le programmeur démarrera toutes les 48 heures pour une durée de 10 minutes.

Attention: le programmeur effectuera immédiatement un cycle d'irrigation selon le réglage sélectionné, le deuxième départ sera effectué après l'intervalle sélectionné (dans notre cas 48 heures plus tard).

PROGRAMMATIONS SUIVANTES

En appuyant une fois sur le bouton Click, tous les LED vont s'allumer l'un après l'autre en séquence jusqu'à la position du réglage sélectionnée.

En appuyant encore sur le bouton Click vous pouvez modifier la programmation. Pour suspendre la programmation, appuyez sur le bouton Click à plusieurs reprises jusqu'à ce que le LED soit rouge.

DÉMARRAGE MANUEL

Appuyez sur le bouton Click pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le LED « ON » soit vert. Le LED continuera à clignoter pendant toute la durée de l'irrigation manuelle, pour arrêter l'irrigation manuelle, appuyez une fois sur le bouton Click.

Attention: Vous ne pouvez pas régler la durée d'ouverture avec le mode manuel.

ESPAÑOL

- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**
- Programador de grifo para microriego
 - Botón multifunción Click
 - Números de sectores 1
 - Conexión al grifo con entrada rosca 1 "F y reducción ¾" F
 - Salida de rosca ¾ "M
 - Alimentada por 2 batería AAA de 1,5 V alcalinas
 - Material de fabricación ABS
 - Compartimiento de baterías con junta tórica;
 - Electroválvula de diafragma
 - Presión mínima de utilizo 1.0 bar
 - Presión máxima de utilizo 5.0 bar
 - Caudal desde 10 l/min hasta 35 l/min

- ADVERTENCIAS**
- Advertencia:** : Instalar las baterías antes montar el programador bajo el grifo porque con la instalación de las baterías el programador cerrará la electroválvula.
- Batería baja: cuando la batería bajará por debajo el nivel de seguridad, el programador se apagará automáticamente y el LED rojo (OFF) comenzará a parpadear.
 - Para reemplazar las baterías seguir los pasos de la sección 1 de este manual.
 - Utilizar sólo agua fría.
 - No exponer a las heladas.
 - Desmontar y guardar el programador en un lugar seco en invierno.
 - Sustituir todas las baterías al mismo tiempo.

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

Advertencia: Instalar las baterías antes de montar el programador bajo el grifo, porque con la instalación de las baterías, el programador cerrará la electroválvula.

[Imágenes: 1, 2, 3] Desenroscar la tapa frontal y remover la tapa del compartimento de baterías colocado en la parte delantera de la tapa frontal.

Asegurarse que el asiento y el compartimiento de baterías sean limpios.

Instalar las baterías respectando la polaridad como se muestra en la parte inferior del compartimento.

Cerrar el compartimiento de batería con la tapa (asegurase que la junta encaja perfectamente en el compartimiento) y volver a colocar la tapa delantera con atención.

Garantizar la correcta posición del cable para evitar comprometer la integridad y funcionalidad del programador.

INSTALACIÓN DEL PROGRAMADOR

Atornillar el programador al grifo a través de la rosca superior.

PRIMERA PROGRAMACIÓN

Pulsando una vez el botón click se encienderán antes la luz verde y después la luz roja durante unos 3 segundos. Pulsar una segunda vez el botón click para iniciar la programación, mientras que la luz roja está encendida.

Pulsar el botón click repetidamente para llegar a la programación deseada.

El LED azul indica la programación seleccionada.

El programador permite programar el riego cada 12, 24 y 48 horas por un tiempo de 2, 5, 10 y 15 minutos de riego.

Para ver la programación, pulse una vez el botón click.

EJEMPLO

Pulsando el botón Click repetidamente por 11 veces hasta que el LED se enciende como se muestra en la imagen 4, el programador empezará el riego cada 48 horas durante 10 minutos.

Advertencia: el programador realizará inmediatamente un ciclo de riego. La segunda apertura pasará después del intervalo seleccionado (en nuestro ejemplo después de 12 horas).

PROGRAMACIÓN SIGUIENTE

Pulsando una vez el botón Click todos los LED se encenderán en secuencia de uno a la vez hasta llegar a la posición programada.

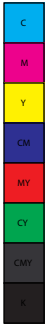
Pulsando otra vez el botón click se puede cambiar la programación.

Para suspender la programación, pulsar el botón click hasta encender el LED rojo.

INICIO MANUAL

Pulsar el botón durante unos 5 segundos hasta que se enciende el LED verde ON. El LED continuará parpadeando durante la duración del riego manual. Para suspender el riego manual pulsar una vez el botón click.

Advertencia: No se puede programar el tiempo de apertura con la función manual.



ITALIANO

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Centralina da rubinetto per microirrigazione
- Tasto multifunzione Click
- Numeri di settori 1
- Connessione rubinetto con ghiera da 1" F e riduzione 3/4" F
- Uscita filettata 3/4" M
- Alimentata con 2 batterie AAA 1.5V Alcaline
- Materiale di fabbricazione ABS
- Vano batterie con OR di tenuta
- Elettrovalvola a membrana
- Pressione minima di utilizzo 1.0 bar
- Pressione massima di utilizzo 5.0 bar
- Portata da 10 l/min a 35 l/min

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

Attenzione: installare le batterie prima di montare la centralina al rubinetto (all'installazione delle batterie la centralina chiuderà l'elettrovalvola).
[Immagini: 1, 2, 3] Svitare il coperchio frontale e rimuovere il tappo del vano batterie posizionato nella parte posteriore del coperchio frontale. Assicurarsi che la sede delle batterie e il vano batteria siano puliti. Installare le batterie rispettando la polarità come da illustrazione sul fondo del vano batteria.
Richiudere il vano batterie con il tappo (assicurarsi che la guarnizione si inserisca perfettamente nel vano) e riposizionare il coperchio frontale.
Prestare attenzione al corretto posizionamento del cavo per non comprometterne la sua integrità e il funzionamento della centralina.

INSTALLAZIONE CENTRALINA

Avvitare la centralina al rubinetto tramite la ghiera superiore.

PRIMA PROGRAMMAZIONE

Premendo una volta il tasto Click si accenderà prima la luce verde e poi la luce rossa per circa 3 secondi. Premere una seconda volta il tasto Click per iniziare la programmazione mentre la luce rossa è accesa.
Premere ripetutamente il tasto Click per raggiungere la programmazione desiderata. Il led blu indica la programmazione selezionata.
La centralina consente di programmare l'irrigazione ogni 12, 24 e 48 ore con tempi d'irrigazione di 2, 5, 10 e 15 min.
Per visualizzare la programmazione premere una volta il tasto Click.

ESEMPIO

Premendo una volta il tasto Click i led si accenderanno in sequenza uno alla volta fino ad arrivare nella posizione programmata. Premendo di nuovo il tasto Click sarà possibile modificare la programmazione.
Per sospendere la programmazione premere ripetutamente il tasto Click fino all'accensione del led rosso.

PROGRAMMAZIONI SUCCESSIVE

Premendo una volta il tasto Click i led si accenderanno in sequenza uno alla volta fino ad arrivare nella posizione programmata. Premendo di nuovo il tasto Click sarà possibile modificare la programmazione.
Per sospendere la programmazione premere ripetutamente il tasto Click fino all'accensione del led rosso.

PARTENZA MANUALE

Tenere premuto il tasto Click per circa 5 secondi fino all'accensione del led verde ON. Il led continuerà a lampeggiare per tutta la durata dell'irrigazione manuale. Per interrompere l'irrigazione manuale premere una volta il tasto Click. Attenzione: non è possibile impostare il tempo di apertura durante la funzione manuale.

ENGLISH

TECHNICAL DATA

- Timer for Micro-irrigation by tap
- Multifunction button Click
- Number of zone 1
- Inlet thread for tap 1" F and reduction of 3/4" F
- Output threaded 3/4" M
- Powered by 2 AAA 1.5V Alkaline batteries
- ABS case
- Battery compartment with O-Ring
- Diaphragm electric valve
- Working water pressure: 1.0 bar to 5.0 bar
- Flow rate: 5 l/min to 35 l/min

BATTERY INSTALLATION

Warning: install the batteries before connect Click at the tap, because installing the batteries, the timer will close the solenoid valve.
[Figures: 1, 2, 3] Unscrew the front cover, remove the cap of the battery compartment positioned on the back side of the cover, being sure that the battery compartment is clean.
Install the batteries into the battery compartment warning at the right pole of batteries as shown into the battery compartment.
Close the battery compartment with the cover (making sure that its seal is perfectly fits into the compartment) and replace the front cover, making ensure correct position of the cable to avoid compromising their integrity and functionality of the unit control.

TIMER INSTALLATION

Screw the unit to the tap through the upper ring, with threaded of 1" and reduction of 3/4" Female.

FIRST PROGRAMMING

Clicking on the Click button the green LED light goes on and off quickly, then a red LED light goes on for 3 seconds, click for the second time the Click button to start the programming, meanwhile the red LED light is on.
Press the Click button all the times need to reach the required setting. The blue LED light shows the setting selected.
The timer allows you to program the irrigation every 12, 24 and 48 hours to the watering time of 2, 5, 10 and 15 minutes.
To view the setting press one time on the Click button.

EXAMPLE

If we press the Click button repeatedly for 11 times to turn on the LED as shown in Figure 4, the timer will start every 48 hours for 10 minutes.
Warning: the timer will start immediately an irrigation cycle as time set, the second one will start after the selected range (in our example, after 48 hours).

SUBSEQUENT PROGRAMMING

Pressing the Click button one time, the LEDs will light up in sequence one by one up to programmed position. Pressing again the Click button, you can change the programming.
To end the programming and the irrigation cycle, press the Click button repeatedly until the red led will turn on.

MANUAL START

Press and hold the Click button for 5 seconds until the green LED will be on, the LED will continue to flash for all the duration of the manual irrigation cycle.
To stop the manual irrigation press one time the Click button.
Warning: you cannot set the opening time with manual setting.

WARNINGS

- Install the batteries before connect the timer to the tap, because installing the batteries the timer will close the solenoid valve.
- Low Battery: when the battery will reach the safety level, it will automatically turn off and the red LED (OFF) will begin flashing.
- To replace the batteries follow steps in section 1 of this manual.
- Use only cold water
- Do not expose timer to frost
- Remove and store the timer in a dry place during the winter.
- Replace all batteries at the same time.



IT
EN
FR
SP
IL

